



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 6 1 3 2 3 9 9 1 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 161 323 991 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 24		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage	諸料金 Other charges
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8028-0952 FAX		Kim Do-young Kim Do-young #16, 4th floor, G-Society Education Center, 20, Dongseong-ro, Busanjin-gu, Busan (Jeonpo-dong) Postal Code 47310					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9424-0034 FAX 010-9424-0034
Health food				3		USD19.71	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food				3		USD19.29	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	3900 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Japan Boy		社員確認用 <input type="checkbox"/> * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)

* E N 1 6 1 3 2 3 9 9 1 J P *

item number

EN 161 323 991 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 24		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo							
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8028-0952 FAX		Kim Do-young Kim Do-young #16, 4th floor, G-Society Education Center, 20, Dongseong-ro, Busanjin-gu, Busan (Jeonpo-dong) Postal Code 47310					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9424-0034 FAX 010-9424-0034
Health food				3		USD19.71	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food				3		USD19.29	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	3900 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 24

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

<p>ご依頼主 (Sender): Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN161323991JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Kim Do-young Kim Do-young #16, 4th floor, G-Society Education Center, 20, Dongseong-ro, Busanjin-gu, Busan (Jeonpo-dong) 47310, KOREA</p> <p>TEL 010-9424-0034 FAX 010-9424-0034</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.57	USD 19.71
Health food			3	USD 6.43	USD 19.29
総合計 (Total)			6		USD 39.00

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Japan Boy



* E N 1 6 1 3 2 3 9 9 1 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

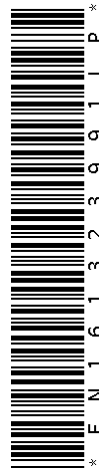
JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 161 323 991 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 24	損害要償額	郵便料金 諸料金
	総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Kim Do-young Kim Do-young #16, 4th floor, G-Society Education Center, 20, Dongseong-ro, Busanjin-gu, Busan (Jeonpo-dong) Postal Code 47310 Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained
Health food			3
Health food			3
内容品の価格 Value		正味重量 Net weight	
USD19.71		g	
USD19.29			
TEL 010-9424-0034 FAX 010-9424-0034		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others	
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
日本円換算合計 (円) Total Value		3900 Yen	
No commercial value for customs purpose only.			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合に開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
Country KOREA	Date Stamp
JAPAN	FAX
135-0064	TEL +82-70-8028-0952
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	

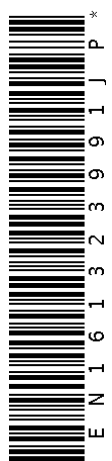


* E N 1 6 1 3 2 3 9 9 1 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 161 323 991 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Kim Do-young Kim Do-young #16, 4th floor, G-Society Education Center, 20, Dongseong-ro, Busanjin-gu, Busan (Jeonpo-dong)	
135-0064	47310	Country KOREA	Country KOREA
TEL +82-70-8028-0952	FAX 010-9424-0034	TEL 010-9424-0034	FAX 010-9424-0034
内容品詳細	HSコード	原産国	個数
Health food			3
Health food			3
価格	USD19.71	正味重量	g
USD19.29		商品見本	<input type="checkbox"/>
		販売品	<input checked="" type="checkbox"/>
		返送品	<input type="checkbox"/>
		書類	<input type="checkbox"/>
日本円換算合計 (円) Total Value		3900	
No commercial value for customs purpose only.			
郵便料金 (円)		諸料金 (円)	
合計 (円)		合計 (円)	
3900		3900	
受付日付印 Date Stamp		10年保存	



* E N 1 6 1 3 2 3 9 9 1 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合に開封される場合があります。